

VYHODNOTENIE MEDZIREZORTNÉHO PRIPOMIENKOVÉHO KONANIA

Návrh na uzavretie Zmluvy medzi vládou Slovenskej republiky a Radou ministrov Albánskej republiky o zamedzení dvojitého zdanenia v oblasti daní z príjmov a zabránení daňovému úniku a vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam

Spôsob pripomienkového konania	bežné
Počet vznesených pripomienok, z toho zásadných	12/1
Počet vyhodnotených pripomienok	12
Počet akceptovaných pripomienok, z toho zásadných	9/1
Počet čiastočne akceptovaných pripomienok, z toho zásadných	1/0
Počet neakceptovaných pripomienok, z toho zásadných	2/0
Rozporové konanie (s kým, kedy, s akým výsledkom)	-
Počet odstránených pripomienok	-
Počet neodstránených pripomienok	-

Sumarizácia vznesených pripomienok podľa subjektov

Č.	Subjekt	Pripomienky do termínu	Pripomienky po termíne	Nemali pripomienky	Vôbec nezaslali
1.	Asociácia zamestnávateľských zväzov a združení Slovenskej republiky			X	
2.	Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky			X	
3.	Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky	1 (0o, 1z)			

4.	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky			X	
5.	Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky	3 (3o, 0z)			
6.	Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky	3 (3o, 0z)			
7.	Národná banka Slovenska	1 (1o, 0z)			
8.	Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky	1 (1o, 0z)			
9.	Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky			X	
10.	Úrad pre verejné obstarávanie				X
11.	Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky			X	
12.	Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky			X	
13.	Protimonopolný úrad Slovenskej republiky			X	
14.	Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky			X	
15.	Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky			X	
16.	Ministerstvo obrany Slovenskej republiky			X	
17.	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky			X	
18.	Generálna prokuratúra Slovenskej republiky			X	
19.	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	3 (3o, 0z)			
20.	Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky			X	

21.	Štatistický úrad Slovenskej republiky			X	
22.	Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky			X	
23.	Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky			X	
24.	Slovenská komora daňových poradcov				X
25.	Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky			X	
26.	Úrad vlády Slovenskej republiky				X
27.	Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky				X
28.	Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky				X
29.	Najvyšší súd Slovenskej republiky				X
30.	Národná rada Slovenskej republiky				X
31.	Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky				X
32.	Odbor aproximácie práva sekcie vládnej legislatívy Úradu vlády SR				X
33.	Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora				X
34.	Združenie miest a obcí Slovenska				X
35.	Splnomocnenec vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity				X
36.	Konfederácia odborových zväzov Slovenskej republiky				X
37.	Republiková únia zamestnávateľov				X

38.	Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou				X
39.	Konferencia biskupov Slovenska				X
40.	Asociácia priemyselných zväzov				X
41.	Národný bezpečnostný úrad			X	
	Spolu	12 (11o, 1z)	0	18	17

Vyhodnotenie vecných pripomienok je uvedené v tabuľkovej časti.

Vysvetlivky k použitým skratkám v tabuľke:

O – obyčajná A – akceptovaná
Z – zásadná N – neakceptovaná
ČA – čiastočne akceptovaná

Subjekt	Pripomienka	Typ	Vyh.	Spôsob vyhodnotenia
MIRRI SR	k Doložke vybraných vplyvov. V Doložke vybraných vplyvov žiadame v bode 9. vyznačiť „pozitívny“ vplyv na informatizáciu spoločnosti, a zároveň žiadame vyplniť bod 6.2 Analýzy vplyvov na informatizáciu spoločnosti. ODÔVODNENIE: Vzhľadom na skutočnosť, že predkladateľ sa nevysporiadal so zásadnou pripomienkou uplatnenou v rámci predbežného pripomienkového konania a nedoplnil Analýzu vplyvov na informatizáciu spoločnosti v požadovanom rozsahu, požadujeme vyplniť všetky polia bodu 6.2. Analýzy vplyvov na informatizáciu spoločnosti podľa požiadavky, vrátane doplnenia konkrétnych systémov, ktoré budú upravované. Uvedené požadujeme doplniť z dôvodu, že predkladateľ v bode 9. Doložky vybraných vplyvov uviedol negatívne (čiastočne rozpočtovo zabezpečené) vplyvy na rozpočet	Z	A	V bode 9. doložky vybraných vplyvov bol vyznačený pozitívny vplyv na informatizáciu spoločnosti. Bod 6.2 Analýzy vplyvov na informatizáciu spoločnosti bol vyplnený v súlade s pripomienkou a podľa informácií na internetovej stránke Používateľského portálu MetaIS (metais.vicepremier.gov.sk).

	verejnej správy, ktoré vyvoláva potreba zabezpečenia úprav informačných systémov finančnej správy. Zároveň žiadame v Doložke vybraných vplyvov v bode 9. vyznačiť „pozitívny“ vplyv na informatizáciu spoločnosti.			
MSSR	K doložke vybraných vplyvov Navrhujeme v doložke vybraných vplyvov v bode 9 označiť vplyvy na informatizáciu spoločnosti v súlade so stanoviskom Komisie na posudzovanie vybraných vplyvov z PPK. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka.	O	A	V bode 9. doložky vybraných vplyvov bol vyznačený pozitívny vplyv na informatizáciu spoločnosti.
MSSR	K doložke vybraných vplyvov Navrhujeme v doložke vybraných vplyvov v bode 9 v kategórii vplyvy na podnikateľské prostredie neoznačiť políčko „žiadne“ v podkategórii vplyvy na MSP. Odôvodnenie: Podľa bodu 9 uznesenia vlády č. 24/2015 Slovenskej republiky z 14. januára 2015 v znení uznesenia vlády SR č. 234 z 5. mája 2021, ak návrh nemá vplyv na podnikateľské prostredie, vplyvy na mikropodniky, malé a stredné podniky sa neoznačujú.	O	A	V bode 9. doložky vybraných vplyvov bolo zrušené označenie „žiadne“ vplyvy na MSP, t.j. vôbec nie sú vyznačené vplyvy na MSP.
MSSR	K dôvodovej správe Navrhujeme v osobitnej časti dôvodovej správy K článku 17 (Dôchodky) vypustiť slová „Odsek 1“. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka.	O	A	Slová „Odsek 1“ boli vypustené z osobitnej časti dôvodovej správy k článku 17.
MZSR	1. Obyčajná pripomienka: V celom texte materiálu odporúčame používať v príslušnom páde slovné spojenie „dvojité zdanenie“, napr. v názve zmluvy „Zmluva medzi vládou Slovenskej republiky a Radou ministrov Albánskej republiky o zamedzení dvojitého zdanenia v oblasti daní...“; v úvodnej vete zmluvy, v doložke vybraných vplyvov v názve, ďalej v bode 5., 13., analýze sociálnych vplyvov bode 4.1.1., analýze vplyvov na rozpočet	O	A	Používanie pojmu „dvojité zdanenie“ bolo zjednotené v príslušnom páde („dvojitého zdanenia“) vo všetkých materiáloch.

	verejnej správy, na zamestnanosť vo verejnej správe a financovanie návrhu bode 2.2. atď. Odôvodnenie: Ide o nesprávne uvádzaný pojem ustanovený zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmu. Legislatívno-technická pripomienka.			
MZSR	2. Obyčajná pripomienka: K analýze vplyvov na rozpočet verejnej správy, na zamestnanosť vo verejnej správe a financovanie návrhu bod 2.2.1. dávame na zváženie prvú vetu, t. j. názov zmluvy vypustiť. V štvrtej vete pôvodného návrhu za slovami „cieľom je“ text „zamedziť dvojitému právnomu zdaneniu“ nahradiť textom „zamedzenie dvojitého zdanenia“. Odôvodnenie: Zosúladienie pojmu so zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmu, a to aj vypustením nadbytočného slova „právneho“. Legislatívno-technická pripomienka.	O	ČA	Prvá veta v bode 2.2.1. analýzy vplyvov na rozpočet verejnej správy, na zamestnanosť vo verejnej správe a financovanie návrhu bola vhodne upravená a pripojená k nasledujúcemu textu. Štvrtá veta pôvodného návrhu bola upravená v zmysle požiadavky.
MZSR	3. Obyčajná pripomienka: K doložke vybraných vplyvov bodu 5. v prvej vete navrhujeme za slovom „zamedzení“ nahradiť slová „dvojitému zdaneniu“ nahradiť slovami „dvojitého zdanenia“. V druhej vete za slovami „k dvojitému“ vypustiť slovo „právnomu“. Odôvodnenie: Zosúladienie pojmu so zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmu, a to aj vypustením nadbytočného slova „právneho“. Legislatívno-technická pripomienka.	O	A	Používanie pojmu „dvojité zdanenie“ bolo zjednotené v príslušnom páde („dvojitého zdanenia“) vo všetkých materiáloch. Slovo „právne“ bolo vypustené zo slovného spojenia „dvojitého zdanenia“.
MZVEZ SR	K návrhu uznesenia vlády SR: v bode B.2 navrhujeme vymazať slovo „podpísanú“ z dôvodu nadbytočnosti.	O	A	Slovo „podpísanú“ bolo vypustené z bodu B.2 uznesenia vlády SR.
MZVEZ SR	K návrhu uznesenia vlády SR: v bode C.1 navrhujeme vymazať spojenie „po jej podpise“ z dôvodu nadbytočnosti.	O	N	Slovné spojenie „po jej podpise“ bolo v texte bodu C.1 uznesenia vlády SR ponechané po odkonzultovaní s MZV

				a EZ SR, nakoľko toto znenie je správne.
MZVEZ SR	K obalu materiálu: na obale je potrebné uviesť, že materiál spolupodpisuje Ivan Korčok, minister zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky.	O	A	Obal materiálu bol upravený v zmysle pripomienky.
NBS	Čl. 5, ods. 11 vlastného materiálu V zmysle čl. 5 ods. 11 návrhu zmluvy „poisťovacia spoločnosť jedného zmluvného štátu má stálu prevádzkareň v druhom zmluvnom štáte, ak vyberá poistné na území tohto druhého zmluvného štátu alebo poisťuje riziká, ktoré tam vznikli, prostredníctvom inej osoby ako nezávislý zástupca, na ktorého sa vzťahuje odsek 8 tohto článku“. Navrhované znenie odseku 11 je v rozpore s § 5 písm. j) zákona č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa ktorého sa prevádzkarňou rozumie ústredie poisťovne alebo zaistovne alebo akákoľvek z jej pobočiek. Navrhujeme preto zosúladiť pojem prevádzkarne uvedený v návrhu zmluvy s definíciou prevádzkarne v predmetnom zákone. Odôvodnenie: Rozsah poisťovacej činnosti upravuje § 4 ods. 13 zákona č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako preberanie poistných rizík od osôb ohrozených rovnakým alebo podobným rizikom, vytváranie a organizovanie poistného kmeňa, vytváranie technických rezerv na všetky záväzky voči oprávneným osobám z poistných zmlúv a plnenie týchto záväzkov za odplatu, ktorá sa určí s použitím poistnej matematiky a štatistiky.	O	N	Koncept „stálej prevádzkarne“ použitý v tejto zmluve nemá žiaden vplyv na uplatňovanie zákona č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Článok 5 (Stála prevádzkareň) odsek 1 ustanovuje definíciu tohto pojmu na účely zmluvy, najmä na účely uplatňovania článku 7 (Zisky z podnikania). Ide preto o výhradne daňovo-právny koncept, ktorý je nevyhnutný pre uplatňovanie dane z príjmov (ziskov) plynúcich z podnikania.
ÚPVSR	V čl. 12 ods. 3 slovenskej verzie zmluvy odporúčame slová „návrhu alebo modelu“ nahradiť slovami „dizajnu alebo vzoru“. Slová	O	A	V článku 12 ods. 3 slovenskej jazykovej verzie zmluvy boli slová

	„návrhu alebo modelu“ sú evidentne prekladom anglických slov „design or model“ (v anglickej verzii zmluvy), pričom vzhľadom na zaužívanú priemyselno-právnu terminológiu sú slová „dizajnu alebo vzoru“ vhodnejším prekladom.			„návrhu alebo modelu“ nahradené slovami „dizajnu alebo vzoru“.
--	---	--	--	--